

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

NAGRZEWNICA



KD6520

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych:

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przeczytaj uważnie całą instrukcję przed użyciem urządzenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie należy ustawić w pozycji pionowej, na podłodze, z dala od zasłon, mebli, ścian oraz innych materiałów łatwopalnych.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Do przenoszenia używaj uchwytu z tyłu urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie dopuszczaj, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub dotykał gorących powierzchni.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani po jego uszkodzeniu (np. po upadku). Przewód zasilający nie podlega wymianie — w razie uszkodzenia urządzenie należy zutylizować.
- Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
- Aby odłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka — nie ciągnij za przewód.
- Nie demontuj urządzenia (np. nie usuwaj nóżek ani śrub).
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody (wannы, prysznic, basenu).
- Nie używaj urządzenia na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów ani odzieży.
- Zachowaj co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia (z przodu, z boków i od góry) dla prawidłowej wentylacji.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Regularnie sprawdzaj, czy nie są zablokowane lub zakurzone.
- Urządzenie pobiera 6,25 A — nie podłączaj go do obwodu z innymi urządzeniami o dużym poborze mocy.
- Nie przenoś urządzenia podczas pracy. Przed przeniesieniem wyłącz je.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach z łatwopalnymi gazami (np. oparami benzyny) ani podczas używania klejów, sprayów czy rozpuszczalników.
- Nie używaj przedłużaczy.
- Nie zbliżaj części ciała do wlotów i wylotów powietrza.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Upewnij się, że kratki wentylacyjne nie są zasłonięte np. przez tkaniny lub zasłony.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia z programatorami, timerami ani innymi automatycznymi włącznikami.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, niekomercyjnego.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie służy wyłącznie do ogrzewania pomieszczeń.

Ostrzeżenia

- Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia — zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wrażliwych.
- W przypadku przegrzania urządzenie automatycznie się wyłączy (zabezpieczenie termiczne).

- Naprawy wymagające zdjęcia osłon mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Bezpieczeństwo dzieci

- Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 lat powinny przebywać z dala od urządzenia.
- Dzieci w wieku 3–8 lat mogą jedynie włączać i wyłączać urządzenie pod nadzorem.
- Nie wolno im podłączać, regulować ani czyścić urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Przed użyciem sprawdź zgodność napięcia zasilania z tabliczką znamionową (220–240 V AC, 50/60 Hz).
- Podłączenie do innego źródła zasilania może uszkodzić urządzenie.
- Jeśli urządzenie posiada niewymienialną wtyczkę, w razie potrzeby wymiany bezpiecznika należy ponownie zamontować jego osłonę.
- W przypadku uszkodzenia wtyczki należy ją wymienić — czynność tę powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Usuniętą wtyczkę należy bezpiecznie zutylizować.

BATERIE (PILOT)

Urządzenie wyposażone jest w pilot zdalnego sterowania zasilany 2 bateriami AAA (1,5 V).

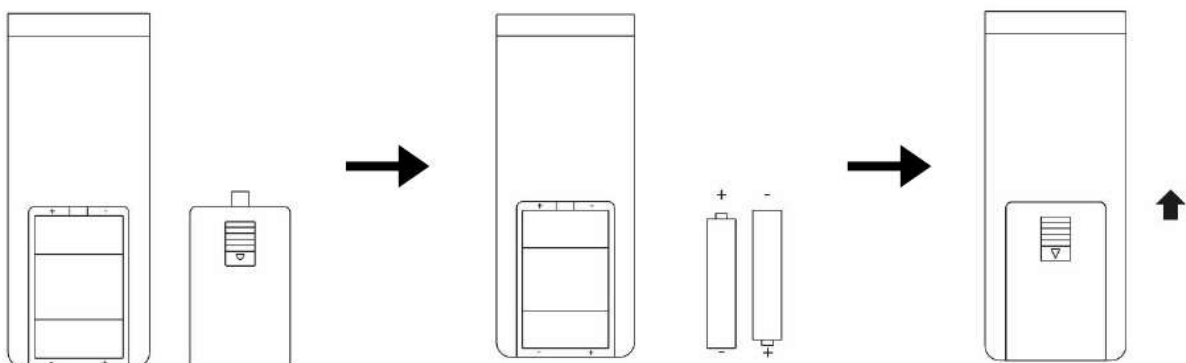
Ostrzeżenie

Baterie stanowią zagrożenie chemiczne oraz ryzyko zadławienia.

- Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Upewnij się, że komora baterii jest zawsze szczelnie zamknięta.
- W przypadku uszkodzenia komory baterii nie używaj pilota.
- Jeśli istnieje podejrzenie połamania baterii, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Zużyte baterie również mogą być niebezpieczne.
- Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

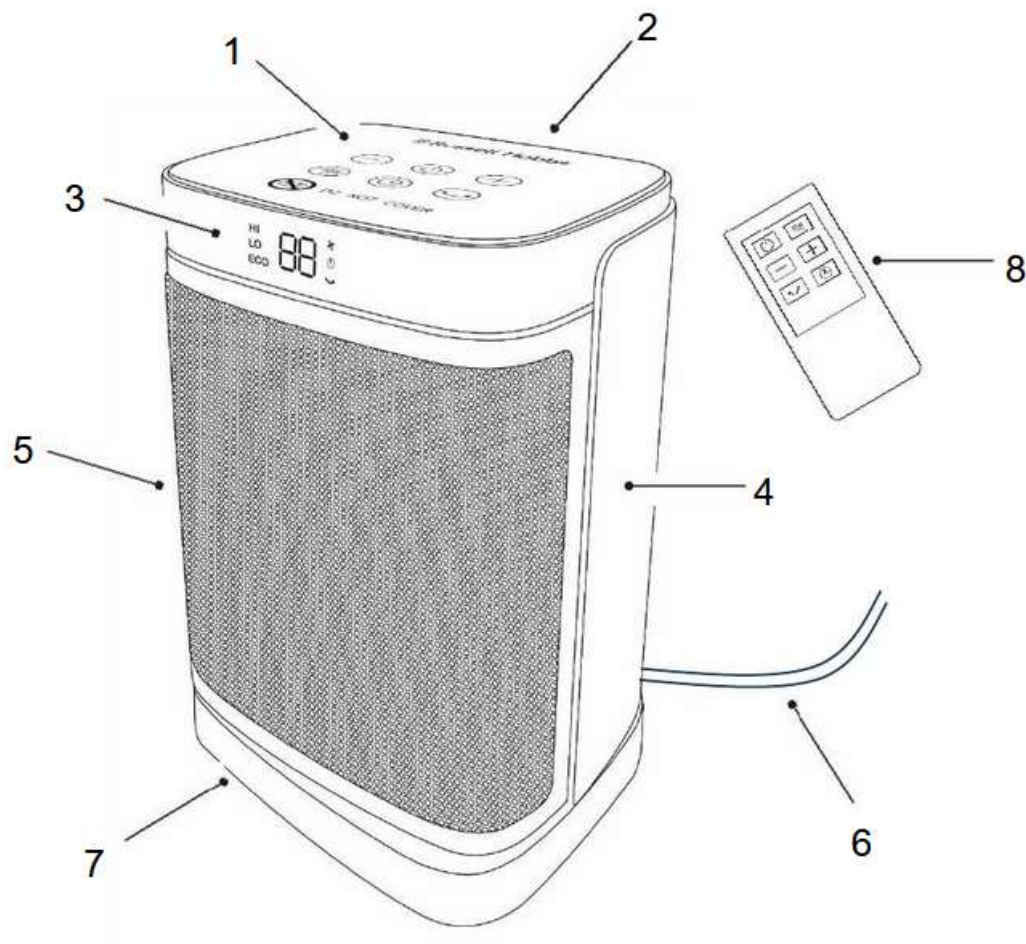
Wkładanie i wymiana baterii

Aby włożyć lub wymienić baterie, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.



Wkładanie baterii do pilota

1. Zdejmij pokrywę z tylnej części pilota.
2. Włóż 2 baterie typu AAA (1,5 V), zgodnie z oznaczeniami biegunów (+/-).
3. Załóż ponownie pokrywę na tył pilota.

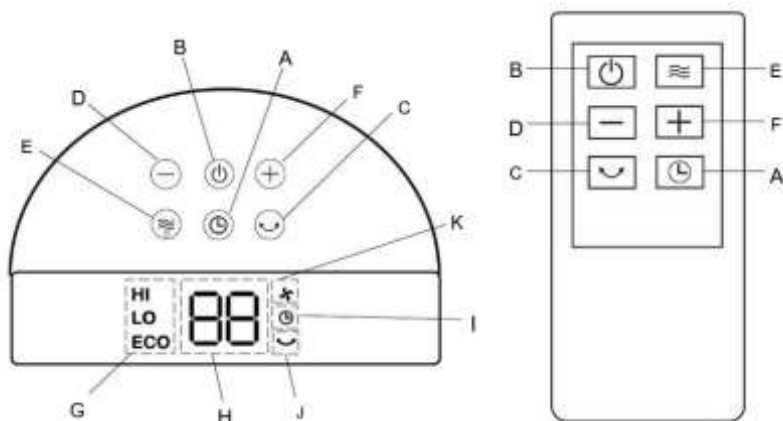


Elementy urządzenia

1. Panel sterowania
2. Uchwyt (z tyłu)
3. Wyświetlacz LED
4. Pokrywa tylnego panelu
5. Panel przedni (wylot powietrza)
6. Przewód zasilający i wtyczka
7. Podstawa
8. Pilot zdalnego sterowania

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, **nie przykrywaj grzejnika.**

CONTROL PANEL & REMOTE



Przyciski i wskaźniki panelu sterowania

- A.** Przycisk „Auto ON/OFF” – ustawienie automatycznego włączania/wyłączania
- B.** Przycisk „Power ON/OFF” – włączanie/wyłączanie urządzenia
- C.** Przycisk „Oscillation” – włączanie/wyłączanie funkcji oscylacji
- D.** Przycisk „Temperature/Timer -” – zmniejszanie temperatury lub czasu
- E.** Przycisk „Mode/Heat Level” – zmiana trybu pracy lub poziomu ogrzewania
- F.** Przycisk „Temperature/Timer +” – zwiększanie temperatury lub czasu
- G.** Lampka wskaźnika „Mode/Fan Level” – pokazuje wybrany tryb pracy lub poziom wentylatora
- H.** Lampka wskaźnika cyfrowego – wyświetla aktualną wartość temperatury lub timer
- I.** Lampka wskaźnika timera – sygnalizuje ustawienie timera
- J.** Lampka wskaźnika oscylacji – sygnalizuje, że oscylacja jest aktywna
- K.** Lampka wskaźnika trybu „Fan Only” – sygnalizuje pracę w trybie wentylatora bez ogrzewania

Podłączanie urządzenia do zasilania

1. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka ustaw je w pozycji pionowej na podłodze, w odległości co najmniej **90 cm od ściany, zasłony, mebli lub innych materiałów łatwopalnych.**
2. Włóż wtyczkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
3. Urządzenie przejdzie w tryb gotowości (standby), co zostanie potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym.
4. Grzejnik jest teraz gotowy do użycia.

	Przycisk Włącz/Wyłącz (Power On/Off) - Naciśnij przycisk „Power On/Off” na urządzeniu lub pilocie, aby włączyć grzejnik. Domyślne ustawienia: tryb High (wysoki) i temperatura 35°C. - Ponowne naciśnięcie przycisku „Power On/Off” wyłącza grzejnik. Wyłączenie trwa 30 sekund, a pozostały czas odliczany jest na wyświetlaczu.
	Przycisk Tryb/Poziom Ogrzewania + Blokada Dziecięca (przytrzymaj 5 sekund) - Gdy urządzenie jest włączone, wielokrotne naciśnięcie przycisku „Mode/Heat Level” na urządzeniu lub pilocie pozwala przełączać tryby pracy w następującej kolejności: High (HI) → Low (LO) → ECO → Fan Only (tylko wentylator) - W trybie ECO grzejnik automatycznie przełącza się między trybami High i Low, w zależności od temperatury otoczenia.

	• Temperaturę można ustawiać i regulować w trybach High, Low oraz ECO, ale nie w trybie Fan Only. • Gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, wyświetlacz zacznie migać, a grzejnik przestanie pracować. • Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej wartości, grzejnik wznowi pracę.
 	Przyciski regulacji temperatury i timera („+” / „-”) • Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przyciski „+” lub „-” na urządzeniu lub pilocie, aby ustawić temperaturę w zakresie 10°C – 35°C, w krokach co 1°C. • Jeśli przytrzymasz przycisk „+” lub „-”, temperatura będzie zmieniać się szybko. • Te same przyciski służą również do ustawiania timera, o czym więcej w dalszej części instrukcji.
	Przycisk Auto ON/OFF Timer Ustawienie automatycznego wyłączenia urządzenia 1. Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „Auto ON/OFF Timer”. 2. Użyj przycisków „+” lub „-” na urządzeniu lub pilocie, aby ustawić godzinę wyłączenia. ○ Timer cyklicznie przechodzi przez wartości: 00, 01, 02... aż do 12 godzin. ○ Jeśli przytrzymasz przycisk „+” lub „-”, czas zmienia się szybko. 3. Po wybraniu czasu ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie. 4. Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie się wyłączy. Ustawienie automatycznego włączenia urządzenia 1. Podłącz urządzenie do zasilania, pozostaw je w trybie standby. 2. Postępuj tak samo, jak w przypadku ustawiania automatycznego wyłączenia: naciśnij przycisk „Auto ON/OFF Timer” i ustaw godzinę przy użyciu przycisków „+” lub „-”. 3. Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie się włączy. Anulowanie ustawienia timera 1. Naciśnij przycisk „Auto ON/OFF Timer” – lampka wskaźnika timera zacznie migać. 2. Ponownie naciśnij przycisk „Auto ON/OFF Timer” lub ustaw czas na „00” godzin przy użyciu przycisków „+” lub „-”, aby anulować timer.
	Przycisk Oscylacja (Oscillation) • Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „Oscillation” na urządzeniu lub pilocie raz, aby uruchomić funkcję oscylacji (ruchu w lewo i prawo). • Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzymuje oscylację.

Przyciski pilota zdalnego sterowania

- Przyciski na pilocie działają **tak samo jak przyciski na urządzeniu**, z wyjątkiem funkcji **blokad** **dziecięcej**.

Inne funkcje

Funkcja pamięci (Memory Function)

- Jeśli grzejnik zostanie wyłączony i ponownie włączony, wznowi pracę w **trybie, w którym był przed wyłączeniem**.

- Jeśli grzejnik zostanie odłączony od zasilania i ponownie podłączony, wraca do **ustawień domyślnych**.

Zabezpieczenie przed przewróceniem (Tip-Over Protection)

- Gdy grzejnik przewróci się, **automatycznie się wyłączy**.
- Aby ponownie go uruchomić: wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę, ustaw grzejnik na **płaskiej, stabilnej powierzchni**, podłącz ponownie i włącz urządzenie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem (Overheat Protection)

- Gdy wewnętrzna temperatura grzejnika jest zbyt wysoka (np. w przypadku przykrycia urządzenia w czasie pracy), grzejnik automatycznie się wyłączy, aby **zapobiec ryzyku pożaru**.

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem

- Przed czyszczeniem **odłącz wtyczkę od gniazdka**.
- Pozwól urządzeniu **całkowicie ostygnąć**.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani nie dopuszczaj do kontaktu wilgoci z elementami elektrycznymi.
- Czyść powierzchnię urządzenia **wilgotną szmatką**, następnie przetrzyj **suchą, miękką szmatką**.
- Nie używaj ostrych detergentów, środków ściernych ani sprayów czyszczących.
- Nie dopuść, aby woda dostała się do otworów wentylacyjnych ani do połączeń elektrycznych.
- Pozwól urządzeniu dokładnie wyschnąć przed ponownym włączeniem.
- Regularnie czyść **wloty i wyloty powietrza** odkurzaczem z nasadką szczotkową (przy regularnym użytkowaniu co najmniej **2 razy w roku**).
- Gdy urządzenie nie jest używane, najlepiej **przechowywać je w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu**.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawsze **odłącz urządzenie od sieci przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji lub kontroli technicznej**.

Dane techniczne

- Moc urządzenia: **1000W / 1500W**
- **Możliwość pracy jako sam wentylator**
- Element grzewczy: **Grzałka ceramiczna PTC o długiej żywotności**
- Oscylacja: **55°**
- Timer: **12h**
- Wskaźnik temperatury: **Wyświetlacz LED**
- Sterowanie: **Dotykowy panel - Soft Touch, pilot zdalnego sterowania**
- Cyfrowy termostat: **Regulacja temperatury w pomieszczeniu (zakres 10-35°C)**
- Klasa ochronności: **II**
- Wymiary urządzenia: **17x14x26,3cm**
- Napięcie: **220-240V/50 Hz**
- Długość przewodu: **150 cm**
- Waga: **1,4 kg**

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Nagrzewnica

Model (oznaczenia handlowe): KD6520

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LV Directive
2. 2014/30/EU

3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek,
ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025

Foreintrade S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 52-36-71-752; REGON: 147383292

